





nia Ziolkowską wspaniałomyślnie przyjęto napowrót do Związku. Na to część pań podnosi hałaśliwy protest i żąda wykreślenia z protokołu słowa „wspaniałomyślnie”, ale partya przeciwna korzystając z braku energii prezydenta sejmowego przyjmując protokół bez żadnej poprawki.

Panie niemal w każdej drobnej kwestyi zabierają głos wszystkie naraz, stawiają po pięć wniosków jednocześnie, tak że przewodnicząca nie może się w tym chaosie zorientować. Zdarza się nieraz, że wniosek racjonalny ginie wśród hałasu, a jakiś inny, o którym by się nikomu nawet nie śniło, nagłe przechodzi i zyskuje prawomocność. Oto jeszcze parę charakterystycznych momentów z obrad tego kobiecego sejmku:

Przy dalszej debacie nad statutem del. Śniegocka stawia wniosek o wykreślenie paragrafu, w którym jest mowa o przymusowym podatku na muzeum narodowe. Ogromny krzyk powstaje, wszystkie panie czerwienią się, większość jest za wykreśleniem. Pani Chmielińska oświadcza, że hańba i wstydem byłoby dla Polek, gdyby uchyliły się od podatku na skarb narodowy. Del. Tomaszewska żąda, by pani Chmielińska cofnęła te słowa „hańba”, „wstyd”, wreszcie uchwalono, by kwestye składek na skarb narodowy pozostawić poszczególnym grupom. Dopiero po zapadnięciu tej uchwały może przyjść do głosu jeden z panów obecnych na posiedzeniu i pouczy panie, że skarb a muzeum narodowe to całkiem odrębne rzeczy.

Na popołudniowym posiedzeniu tego samego dnia, gdy już główne prace sejmku prawie pokończono, zerwała się największa burza. Oto delegatka Przekłocka dopiero teraz spostrzegła, że marszałkowie sejmku nie są wybrane przez ogół sejmikujących pań, ale przeznaczone z góry przez stary zarząd, i stawia wniosek, aby z tego powodu cały sejm uznać za nieważny. Wszyscy się zamęt, jedna z pań chce odebrać prezesowej młotek, marszałkowie z rozszaleniem oddają swe odznaki, wreszcie udaje się przewodniczącej uspokoić delegatki i przeprowadzić wniosek, że obecne marszałkowie mogą i nadal pozostać, a dopiero na następnym sejmie mają być wybierane z sejmku.

Jedyną chwilą obrad, która nie miała zaściankowego charakteru, była uchwała, by w łonie Związku Polek urządzić wydział oświaty — uchwała ta zapadała na wniosek pani Hertmanowiczowej. O wiele szersze debaty toczyły się jednak nad kwestyą, czy Związek ma mieć swój osobny organ urzędowy, czy oparzący się na organie półurzędowym, jakim był dotychczas wychodzący w Chicago *„Dziennik Narodowy”*, którego redaktorem jest mąż przewodniczącej, p. Chmieliński. P. Chmielińskiego nie można urządzić, tembardziej, że jest obecnym na sali, ale także paniom uśmiecha się myśl, że redaktorom organu urzędowego mógłby zostać p. Wolowski faworyt wszystkich pań. A więc przechodzi uchwała, że *„Dziennik Narodowy”* ma być nadal półurzędowym organem, a p. Wolowski wydawać będzie organ urzędowy, miesięcznik pn. *„Głos Polek”*. W końcu zapada uchwała wspólnego fotografowania się, panie chwytają za kapelusze i poprawiają toalete, przeglądając się w szybach u okien i wszystkie spieszą do fotografa.

Miejmy jednak nadzieję, że Związek Polek, skoro przebedzie okres zabkowania, przyniesie pożytek naszej Polonii. Mówią zaś o Polonii, choć dodać jeszcze kilka słów o naszej Litwinie. Litwinów jest w Chicago około 25,000, zamieszkują oni przeważnie dzielnicę Bridgeport gdzie stanął pierwszy i największy kościół litewski pod wezwaniem św. Jerzego, którego proboszczem jest x. Krawczunas. Towarzystwo litewskich jest w Chicago około 50, zamierza ją one obecnie wnieść na Kazimierzowie wielką halę litewską, na wzór hali Pułaskiego, którą to sobie zbudowali Polacy. Mają swoje dwa pisma, tygodniki: *„Litwa”* i *„Katolika”*. Emigracja litewska do Ameryki jest znaczna, tak, że Litwini tworzą już pewną siłę w Chicago i wkrótce będą już stawiali swoich kandydatów do ciał prawodawczych. Solidarność między nimi ściśła, to też wskutek wzajemnej pomocy wielu z nich do niedawna niezamożnych, zakłada teraz sklepy lub warsztaty przemysłowe. Od swych brać Polaków Litwini bynajmniej się tu nie usuwają, lecz idą z nimi ręką w rękę, np. obecnie będą popierać solidarnie wybór p. Kiełbassy, Polaka, na skarbnika powiatowego.

Bardzo dużo Litwinów jest także w Pittsburgu. Świątę postawili oni sobie w tym mieście wspaniałą kościół, kosztem 125,000 dolarów. Z uroczystością poświęcenia tego kościoła złączono uroczystość prymicy kapłańskich Litwina, x. Woszniera. Wogóle w klerze pittsburskim jest dużo Litwinów; słyszymy tu same takie rdzennie litewskie nazwiska, jak: Sutkaitis, Sowałonas, a kaszanie litewskie wygłasza x. Czepananis, proboszcz z Homestead. Ciekawem było, że podczasowych uroczystości celebryta ioh x. Buska okortowały w paradye wspólnie katolickie Towarzystwa litewskie i niemieckie, mianowicie litewscy Rycerze Witowta (Witolda) i niemieccy rycerze św. Jerzego. To świadczy o tem, że echo walk narodowościowych między Polakami a Niemcami w Europie tu wcale nie dochodzi, albo też gubi się w zamęcie innych lokalnych czyto amerykańskich interesów.

## Mały fejleton.

### OGÓLNE UZNANIE.

*Humoreska Sigurda.*

Z głębokim smutkiem i niezadowolaniem stwierdziło Towarzystwo rolnicze w X., że hodowla bydła (mianowicie owronożnego) w jego powiecie stanowczo chyli się ku upadkowi.

Wszelkie usiłowania w tym kierunku nie odniosły pożądanego skutku, więc na walnem zebraniu Towarzystwa w mieście X. jednogłośnie uznano za konieczne nabyć holenderskiego stadnika, na ten cel przeznaczono 1,200 koron i postanowiono wysłać niezwłocznie ekonomę Jönssona do Europy, ażeby razem z pastuchem Kallem odszukał Holandję i przywiózł stamtąd odpowiedni okaz.

Ekonom Jönsson przyjął do poohlebne polaninotwo z sercem, żadnem sławą, ale też i z pewnym smutkiem. Był bowiem zaręczony z panną Maryą, córką pastora, i Bóg świadkiem, że nogi drżały mu na myśl opuszczenia swej ukochanej. Ale kiedy pomyślał, że w obym kraju wystąpi jako przedstawiciel Szwecji, nie posiadał się z radości z powodu tak zawożytnego wyróżnienia. Padł więc w objęcia panny Maryi i pożegnał ją temi słowy: „Jadę

w imię Boże”, przyczem przygnębiona narzeczona zdmuchnęła mu cienką warstwę superfosfatu z marynarki, ucałowała go i wyszeptala: „Jedź z Bogiem, najdroższy, i wiesz, że twoja narzeczona nie chce stanąć ci na drodze do sławy — jedź, ale wystrzegaj się stadnika.”

Ekonom Jönsson i pastuch Kalle wyruszyli tedy przez huczące morze z funduszami Towarzystwa rolniczego i napomnieniami panny Maryi; podobnie, jak wielcy argonauci, którzy ongi mieli do spełnienia podobne dzieło. Jednak, o mówię! Cała żądza sławy argonautów rozciągała się do skóry barana! Wstydył się, Jazonie!

Ekonom Jönsson i Kalle mieli przywieźć całego żywego woła!

Nie dziw więc, że serce panny Maryi wzbraloł duma, kiedy po tem ozulem pożegnaniu przechadzała się w ciemnej alei lipo- wca na probostwie, marząc o swym lubym, kroczącym z powierzonymi funduszami Towarzystwa rolniczego na zagranicznej wystawie inwentarza.

Ale miały dni i tygodnie. Narazicie pewnego ładnego czerniwego wieczora, kiedy fale zleka uderzały o brzeg jeziora, komary cięły niemilosierdzie, słońce skryło się za szczyty jodeł, a dziekić owinięte niewinnością i płachtami, udały się na spoczynek do stodół, dał się słyszeć w lipowej alei probostwa szybki tętent i w tumanach kurzu nadjechał z miasta pocztylion na koniu woźnicy Anderssona, wynajętym na godzinę.

Panna Marya, która właśnie wtedy wybrała się na przechadzkę, aby spokojnie pomarzyć o swym ukochanym Jönssonie i jednocześnie dopilnować, by dzieci organisty nie rwały w ogrodzie wiśni, poznawszy posłańca z telegrafu, pobladła i ręką przycisnęła falującą pierś.

— Czy ukochany i jego stadnik jest w drodze do domu... a może został Jönsson pokaleczony i leży chory w jakim hotelu zagranicą lub też z powodu swego inteligentnego wyglądu był wzięty za szpiega francuskiego w tych przebrzydłych Niemczech?

Przyjęła następującą depezę, pisaną po niemiecku:

„Fräulein Maria Blomsted

Stadt X

Schweden.

Der Och ist gekauft. Ausserordentlich wohl gemacht. Froh und gesund.

Jönsson.”

Niby lokomotywa pośpiesznego pociągu, która pogubiła wagony, mając niestrzeżwego maszynistę i chorego umysłowo palacza, pobiegła panna Marya — która na nieszczęście nie posiadała wychowania z pensyi i dlatego nie mogła odczytać omdzwoziemskiego tekstu, prztem nigdy jeszcze nie odebrała depezy — na górę do swego brata, gimnazysty, obudziła go i zawołała, lękając:

— Oskarze, czytaj, tu jest depeza od Jönssona, ale to wcale nie jego pismo. Ach, mój ukochany Jönssonie, może ty już nie żyjesz?

Brat Oskar wziął słownik niemiecki, spojrział na depezę i rzekł:

— Ta niemożna nie jest prawdziwą. Niech Bóg broni, ooby nam za to powiedział profesor Stenqvist. Zdaje mi się, że tu pełno błędów. Tyle jednak mogą wnioskować, że byk kupiony i „doskonale zbudowany” i że ktoś jest „wesoly i zdrowy”, ale czy to byk, czy szwagier Jönsson, nie można z depezy zrozumieć.

I znów minął tydzień, aż narazcie nadszedł wielki dzień przybycia stadnika, ekonomy Jönssona i pastucha Kallego, którzy mieli zawiązać w progi rodzinne południowym pociągiem o godzinie 2 m. 15. Na dworcu kolejowym zebrał się: naczelnik okręgu, prezes i członkowie Towarzystwa rolniczego, kilkanaście powag miejskich z żonami i wiele innych osób, a między innemi pastor i jego córka Marya z dużym bukietem, oraz matka pastucha Kallego ze łzami radości w omdziesięcioletnich oczach.

Prezes chciał sprowadzić na dworzec orkiestrę, ale zaniechał tego, gdy pastor przytoczył mu kilka ustępów ze Starego Testamentu, jako nie wiodło się tym, którzy zbyt ozeili zwierzęta i balwany.

Tutaj wypadła nadmienić, że miasto X. już od dziewięciu lat wysyłało do Riksdagu (sejmku) posła, który był na tyle nieśmiały, że przez cały ten czas nie zabierał głosu ani razu, aż narazcie odezwał się na ostatnim zebraniu Riksdagu. Było to tak: Jakiś mówca przemówił temi słowy: „Coraz zwiększające się ciężary militarne przyprowadziły nasz kraj o ruinę, jestem więc przekonany, że pięciodniowe ćwiczenia, rozłożone na dwa lata, wystarczą dla wyszkolenia zdolnych żołnierzy”. Wtedy powstał szanowny przedstawiciel miasta X., kupiec Jonas Lundstedt i poprosił, by mu pozwolono przyłączyć się do zdania ostatniego mówcy, tem więcej, że on sam stwierdził demoralizujący wpływ powinności wojkowej, miał bowiem parobka, który w wojsku przegrał zegarek i buty.”

Po skończonej sesji Riksdagu, poseł Lundstedt bawił pewien czas w Sztokholmie, poczem udał się na kurację do Karlsbadu, skąd powracał właśnie tym samym pociągiem, który wioził holenderskiego stadnika, ekonomę Jönssona i Kallego.

Kiedy więc pociąg wtoczył się na peron i p. Lundstedt przajął tyłu ludzi, a wśród nich najważniejszych przedstawicieli miasta i powiatu, mnóstwo dam, zwłaszcza młoda, ładna panią z bukietem, zdawało mu się, że serce jego pęknie z radości i ze łzami w oczach wyszeptał: „Szlachetni mieszkańcy miasta X. choć tak uroczyście podziękowali mi za moje wystąpienie w sejmie w sprawie militarnej!”

Pociąg stanął. Pan Lundstedt wysiadł, otarł nos, zdjął kapelusz, odpechnął stęsknioną, zając swą żonę, która pragnęła go ucałować. „Nie, nie teraz, droga Emmo! Czyż nie widzisz, że deputacja mnie oczekuje!”

I pan Lundstedt zatrzymał się przed naczelnikiem okręgu, poprawił okulary, chwycił bukiet z rąk córki pastora, podniósł go do ust, chustką otarł pot z czoła i jął mówić z przerwanymi, powodowanymi protestami zdziwionej żony, drążącym ze wzruszenia głosem:

— Szanowni i kochani panowie!

Nigdy nie sądziłem, że dożyję tak pięknej i wzniosłej chwili, jak obecna.

— Jonaszu, daj spokój! — woła żona.

— To, co działo się w sprawie militarnej, jest wszak... hm... tak nieznaczne...

— Jonaszu, na Boga!

— Droga Emmo, uspokój się!... Ale skoro

moje śmiałe bez ogródek bojaźni wypowiedziane słowa, dotyczący parobka Karlssona... Przeżęta, Jonaszu!

— Mogły w pewnym stopniu ulżyć krajowi, czuję się dumny i szczęśliwy...

Zostaw moje pałto Emmo!... I kiedy teraz, panowie, widzę waszą przeziorność, jestem... Ale na Boga, gdzie się oni wszyscy podzieli, Emmo?

Publiczność na razie osłupiała z powodu tego nieoczekiwanego wystąpienia, ale wkrótce zaczęło tłumić w sobie wybuchy śmiechu, mając nadzieję, że pani Emmie uda się przerwać nieumotywowaną wdzięczność małżonka. Lecz kiedy to nie nastąpiło, zwolna posunęli się wszyscy do wagonu towarowego.

Tam panowała radość nie do opisania. Dzielnicy i majestatyczny, czarno-biały stadnik „Germinal” stał we drwachi wagonu i rzucał mądre spojrzenia na naczelnika okręgu i członków Towarzystwa rolniczego. Pastuch Kalle błyszczał od potu i dumy, a ekonom Jönsson padł w objęcia swej Maryi, która mu z cicha szepnęła: „Mój skarbie, teraz jesteś mi droższym, niż kiedykolwiek!”

Następnie udali się wszyscy długim sznurkiem do własnej obory naczelnika; tam tymczasem miał „Germinal” odpocząć. Do pobochu przyłączały się coraz większe masy ludzi, a na czele ciągnęła młodzież uliczna, w górę rzucająca na „vivat” ozaki.

W salonie swym przy ulicy Storgatan stali państwo Lundstedt w oknie, z chmurą na czołe, a boleścią w duszy i kiedy poboch uroczysty miał ioh dom, pani Emma wskazywała na stadnika i słumionym głosem ze łzami w oczach, rzekła:

— Jonaszu, Jonaszu, wstydył się okropnie! Patrz, to jego mieli oni spotykać na dworcu...

Poseł Lundstedt skrzywił usta w gorzkiem uśmiechu, zaczął piąć, pogroził nią pochodnią i rzucał spojrzenia pełne nienawiści na krowiego, czarno-białego Don Juana z pierścieniem zaręczynowym u pyska.

Tymczasem wywyższony ponad sprawy polityczne i zazdroś wszystkich rywałów, wysoki i majestatyczny, lśniący a dumny, kroczył w pośrodku ulicy „Germinal”.

## Rada miasta Lwowa.

Lwów 16 lipca.

Na początku wczorajszego posiedzenia Rada udzieliła urlopu pp. Dulebie, Stachiewiczowi, Próchnickiemu, Krawchowi, Zawadzkiemu i Maryańskiemu na 6 tygodni, a pp. Makuszowi, Cholewickiemu i Wozłakowskiemu na 4 tygodnie, poczem prezydent p. Małachowski zawiadomił, iż pp. Soleski i Jaworski, przeciw którym wniesiono protest wyborczy, usprawiedliwili swą nieobecność na mocy §. 12 regulaminu Rady. Następnie zdał sprawę p. Piepes-Poratyński imieniem komisji weryfikacyjnej. Wnieziono ogółem dwa protesty: jeden p. Breitera przeciw całemu aktowi wyborczemu, drugi d-ra Obmińskiego przeciw wyborowi pp. Soleskiego i Jaworskiego. Pierwszy uznano Rada za nieusprawiedliwiony i przesłał nad nim do porządku dziennego. Natomiast nad drugim protestem wywijała się długa dyskusja. P. Obmiński wystąpił w nim z zarzutem przeciw wyborowi pp. Soleskiego i Jaworskiego z tego tytułu, że są oni jako nauczyciele szkół miejskich urzędnikami gminy, a ponadto, że p. Soleski, wzięszy zaaliczkę z kasy miejskiej, jest właściwie dłużnikiem gminy. Komisja weryfikacyjna, uznawszy protest p. Obmińskiego za słuszny, wnosi, aby wybór pp. Soleskiego i Jaworskiego uznać za nieważny.

P. Miśiński sprzeciwia się wnioskowi komisji, ponieważ nie Rada miejska, ale rada szkolna krajowa mianuje nauczycieli. Jedyną przeszkodą w tym wypadku jest załączka p. Soleskiego. Mówca wnosi więc, aby uznać wybór p. Jaworskiego za ważny, a p. Soleskiego za nieważny. P. Rewakowicz wnosi, aby wydać wyrok potępienia na hyeny wyborcze i nadużycia komitetów, a protesty odesłać do prokuratury państwa. Dr. Aszkaszys sprzeciwia się wywodom komisji weryfikacyjnej; dowodzi, że, ponieważ nie Rada miejska mianuje nauczycieli szkół ludowych, lecz rada szkolna krajowa, więc nie ma żadnej kolizyi między mandatem radnego a posadą nauczyciela szkół miejskich. Mówca twierdzi dalej, że załączka pobrana przez p. Soleskiego również nie jest przeszkodą, ponieważ nie można jej uważać za dług zaciągnięty z kasy miejskiej. P. Lilien dodał, iż statut określa, że niewybieralnymi są ci dłużnicy „gminy”, których należałoby zalegać. P. Soleski z długiem nie zalega, ponieważ załączkę siołga mu się z pensyi regularnie. Mówca wnosi, aby wybór obu zakwestyonowanych uznać za ważny.

Prof. Głabiński oświadcza, że wobec wątpliwości, czy protest dra Obmińskiego jest słuszny, czy nie, głosować będzie za ważnością wyboru pp. Jaworskiego i Soleskiego. Jeśli Rada uzna wybór ten za ważny, to dr. Obmiński pójdzie ze swoim protestem do trybunału administracyjnego, trybunał zaś ten zasadniczym swem orzeczeniem usunie na przyszłość wszelkie wątpliwości. P. Hudce sprzeciwia się wnioskowi komisji, ponieważ dają one ścieżnicę praw obywatelskich. Pod względem formalnym wnosi imienne głosowanie, co jednakże Rada odrzuciła. W dyskusyi zabierało głos jeszcze kilku mówców, poczem przystąpiono do głosowania, w którym wybór pp. Soleskiego i Jaworskiego uznano za ważny. Wniosek p. Rewakowicza odrzucono.

Następnie wybrano do komisji-matki pp.: Gryzieckiego, Byka, Riedla, Dzieślewskiego, Gołabę, Neumana, Szpilmana, Rewakowicza, Lisiewiczę, Lilienę i Miśińskiego. Wreszcie odczytał sekretarz przysyłałny p. Zawistowski nazwiska obecnych radnych, a ci oświadczyli, do której sekcyi chcą należeć. Zgłosili się: Do sekcji I (dobroczynności) pp. Bieniecki, Drexler, Holzer, Lerski, Markiewicz, Mikuliński i Walichiewicz; do sekcji II (finansowa) pp. Aszkaszys, Baczewski, Bardas, Bielański, Byk, Ciesielski, Dzieślewski, Dziwiński, Gaberle, Głabiński, Gryziecki, Hudce, Janowicz, Jasiński, Lewicki, Lisiewicz, Makusz, Reiss, Roszkowski, Ruoker, Schayer, Weigel; do sekcji III (budownictwa) pp. Blumenfeld, Gołab, Jankowski, Klein, Krach, Kuźniewicz, Makowicz, Pawliszek, Rawski, Riedl, Szirmar, Schleyen; do sekcji IV (sanitarna) pp. Basch, Ciechulski, Friedrich, Mokrzycki, Najasarek, Piepes-Poratyński, Stachiewicz, Szpilman, Thom, Wencel, Wixel; do sekcji V (szkolna) pp. Cholewicki, Czarnecki, Gerstman, Getritz, Gubynowicz, X. Lenkiewicz, Miśiński, Neuman, Rewakowicz,

Romanowicz, Rutowski, Zawadzki. Na tem zamknął prezydent p. Małachowski posiedzenie.

## Co i o czem piszą.

Jeden z rodaków naszych, który pojechał do Copot, zapędzony strzałami amora, pisze do fejtelisty *Kuryera Warszawskiego* następujący list:

„Carissime! niechaj cię krew nie zaleje, gdy spojrzasz na stempel tego listu ujrzysz przekłete imię Copot nadbaltyckich. Pojechałem trochę na złość tobie, trochę przez ciekawość, trochę dla złotych włosów pani Gucci... tej samej, pamiętasz?... nad jeziora włoskim brzegiem. To były piękne czasy, mój drogi. Spotkaliśmy się znowu w Wiedniu, Wenus tymczasem zamieniła się w Hebe, ale włosy jej są jedwabne i złote, jak dawniej, i nie malowane. Wiesz jak nienawidzę Niemek, ale każdy Płoszowski ma swój Kłar i dla niej siedzę od czterech dni w Copotach. Brrr! Co za dziura! Polaków dotychczas nie ma na lekarstwo, ale za to gładkają kwoki niemieckie, wrzeszczą bachory germańskie, a w tej chwili jakaś banda patryotów wyje mi pod oknem „Mein Vaterland muss groesser sein”. Cały hakatymy małolejski, ten wykarmiony na aniedlach, piwie barwarskim i Salztangach, zjechał tu na wilegitarę, a nie ma nic obrzydliwego, jak taki Niemiec lub Niemka z głuchej powinicy w atmosferze parady kąpielowej. Copoty z Kapusa małej burzazyjki o szerokich butach, wąskich spodniach, sztywnych koszulach, szerokich kravatach i czarnych angielach nad morzem! A damy? Zdaje się, że wszystkie kucharki niemieckie tu się pozlatywały, aby pokazać swe toalety od święta. A jak oni jedzą, jak piją, jak chodzą koło dzieciarni wrzaskiwej, wierzaj mi, że śpiew Nerona nie sprawiał chyba większych meczarni Petroniuszowi, niż mnie ta specjalna, copocka, małomieszkańskoburzazyjna odświętność.

„A wiesz ty, mój drogi, co to są „Familienbady” w Copotach? „La pruderie allemande ne capitule qu'à mort”, czytałem niedawno w jakimś czasopiśmie francuskim, drwiącym z podziału kąpiel niemieckich na męskie i żeńskie, a przede wszystkim z wielkiej reformy sezonu bieżącego. Tak jest, Copoty mają narazicie wspólne kąpiele, ale jakie, posłuchaj tylko uważnie. Oto w kąpielach tych pławić się tylko mogą rodziny; nam, kawalerom i damom samotnym wstęp jest najsurowiej wzbroniony. Może iść ojciec z żoną, synami i córkami, o ile wylegitymują się z węzłów pokrewieństwa, ale dla samotników bramy tego rajy są zamknięte najszczelniej. Sprzedają tylko bilety familijne i przestrzegają surowo, aby on lub ona nie bawiła się w kontrabandę.

„Ale to nie dość, mój drogi. Na mocy przepisów policyjnych kostiumy damskie muszą być z flaneli lub wełny i na wzór tak zwanej „Reformkleidung” muszą być strasznie faldziste i po samą szyję zapięte. Materya nie może być jasną, wszelkie dodatki i wstawki diunkowane lub przejrzyste, są wykluczone, nakazana jest spistość i ciemność. Tak brzmie rozporządzenie policyi, tak Copoty nasładową Ostendę.

„Co mówię? Na same wspomnienie Ostendy wszystkim opiekunom cnoty niemieckiej włosy powstają na głowie i proszą Boga, aby narazicie z upustów niebieskich, niby na Sodome, lunął deszcz ognisty. Mówi się tu z przerażeniem o zwykłych ostendzich, mówi się o plamie Europy, jakby już od dawien dawna wszystkie plaże belgijskie, włoskie, francuskie i nawet angielskie nie miały kąpeli wspólnych bez wełny, flaneli i wyłączości familijnej. Małuczko a policya świętej Germanii wyda przepisy balowe, ograniczające głębokość dekoltu i przejrzystość tiulu lub batysty. O! bo w tym cudnym kraju wszystko idzie według komendy. A damy niemieckie z swym policyjnem zabezpieczeniem taktem, przyzwoitością i cnotą prawią z namaszewaniem przy kufach piwa o zgorzeniu francuskim.

„Ach! ta moralność niemiecka w ciężkich, ciemnych, faldzistych, wełnianych, pod szyję zapiętych pancierzach! Nie mam żony, więc nie widziałem tych cudnych kąpeli familijnych, ale wyobrażam sobie, że musi to być jakieś mokre karawaniarstwo, jakieś obrzydliwe urągawisko z morza i słońca. Panią Gucci wraz z mężem wyproszono z kąpeli, bo odważyła się ukazać w kostymie różowym. Była ładna, były faldy, były bufy, ale kolor, rozumiesz ty? kolor różowy i dwa cale ciała białego pod szyją uznano za niemoralność. Otdą kąpią się oddzielnie, on w męskim, ona w kobiecym oddziale. *Lieb Vaterland magst ruhig sein*.”

„Za tydzień wyjeżdżamy do Blankenbarghe. Wytrzymaliśmy hakatystów, wytrzymaliśmy uliczników patryotycznych, wytrzymaliśmy nawet kłeczek jakiegoś burza, który na drzwiach mojego mieszkania napisał kreją „Waszłapski”, ale tej sztywnej, niemieckiej, źle ubranej, ordynarnej nudy, która tu w morzu się kąpie i po wybrzeżu łązi, dłużej nie wytrzymam.

Vale carissime! Ty gwizdasz na bady niemieckie, jako polityk, ja gwizdam na nie, jako estetyk”.

## KRONIKA.

Lwów 16 lipca.

Zmiana przekonania idzie zawsze w parze z dojrzywaniem umysłu. Doskonale tak to uwidocznia na Kornelu Ujejskim. W sylwetce biograficznej, która się pojawiła teraz w *Kraju* petersburskim zanotowane są dwa momenta z życia wielkiego poety, dające świadectwo powyższej prawdzie. W roku 1846 Kornel Ujejski, jako młodzieniec egzaltowany, pisał:

Wierzmy, Panie, o, wierzymy mocno, Żeś nas nad wszystkich upodobał sobie, Żeś nas zapalił, jak pochodnią noemą, By całą ludzkość prowadził ku Sobie. I z Archaniołem Twoim na czele Pójdziemy wszyscy na straszny boj...

Natomiast w r. 1886, a więc w czterdzieści lat potem, ten sam Ujejski jako mąż dojrzały i doświadczony pisał: „Trzeźwości nam brak. Idziemy ścieżką strumą, przepaści po jednej i po drugiej naszej stronie. Nie patrząc w obłoki, ale na stopy nasze. Pnący się w górę, a patrząc nisko, staną pewni na wysokości. Lubimy grać, jak na gieldzie, o skarby wielkie. I dotąd przegrywaliśmy. Przegrywaliśmy chleb, dach nad sobą, ziemię z pod nóg naszych. Gromadziemy szelagi, zarobione wytrwałą pracą, a przedź dokupimy się bytu. Po roku 1868 nieraz zaprzeczaliśmy samemu sobie, i ślusznie zaprzeczylem, bo z latami przyszedłem do przekonania, że zapowiadanie narodowi jakiejś bardzo świętej przyszłości jest złe. I powiedziałem: nie będzie nic, jeżeli nie zapracujemy”.

Dobrze byłoby, żeby te rady mądrego starca wzięli do serca i do umysłu ci z naszych zapaleńców, którzy teraz znowu zaczynają gorliwie zachę-

cać naród do tego, aby znowu na gieldzie politycznej zagrał, dając, jako stawkę, te resztki narodowego bytu, jakie nam jeszcze zostały.

**Sprawa „listu gończego”** za niezakim Wilhelmem Kaiserem narobiła wielkiej wrzawy w całych Niemczech skutkiem nieogłędności redakcyi praskiego dziennika policyjnego. Historia tej sprawy jest następująca: Przed paru tygodniami p. zwolił sobie ktoś na żart tego rodzaju, iż w anonasch *Kuryera lwowskiego* w rubryce „Nadesłane” ogłosił niemiecki inserat, zaopatrzone podpisem: „Friedrich Kaiser, Charlottenburg bei Berlin”. Policya lwowska odrazu wpadła na to, że nie jest to żaden anonas, lecz gruby żart i skoniaskowała cały nakład *Kuryera lwowskiego*.

Tymczasem kilka dni temu cały ów skonfiskowany we Lwowie anonas pojawił się w urzędowym praskim *Polizei-Anzeiger* pomiędzy innymi listami gończymi. Urzędnik zatrudniony w redakcyi tego dziennika policyjnego tłómaczył się, że otrzymał z Podwoleczysk hektografowaną kartę korespondencyjną, zredagowaną w formie urzędowej, używaną zwykłe przy tego rodzaju zawiadomieniach, więc nie przezwyczał podstęp, lecz myślał, że jest to jedno ze zwykłych tego rodzaju ogłoszeń, jakich setki nadchodzą codzień do redakcyi. Jestto urzędnik stary, zasłużony i od lat dwudziestu pracuje w redakcyi dziennika policyjnego. Policya praska spostrzegła wprawdzie później, iż redakcyja owego dziennika została zmistyfikowaną i zarządziła wycofanie całego nakładu owego numeru, ale wiele egzemplarzy rozeszło się i dostało się także do Niemiec, skutkiem czego prasa niemiecka nie ma wprost słów oburzenia na nieogłędność policyi praskiej. Na razie zaspokojono owego urzędnika w Pradze i zarządzono śledztwo celem wykrycia autora owej karty korespondencyjnej, zażnaczej z Podwoleczysk.

**Konkurs ogłaszający** Przyzdyum gał, prokuratorzy skarbu na posadę adjunkta. Podania do 9 sierpnia br. — Wydział powiatowy w Wieliczce na posadę lustratora dróg i konduktora. Podania, do 15 sierpnia br.

**Zmiany własności** Dwa większe majątki ziemskie w powiecie przemyskim zmieniły właścicieli. Łacną wolę nabył od p. Gtlera dr. Kłodzianowski, konsul austriacki w Teheranie, Rokszycze zaś kupił od pani Leuchterowej p. Lewandowski.

**Zmiana nazwiska** Namiestnictwo zezwoliło p. Kazimierzowi Stanisławowi Szafanowi, tytularnemu komendantowi posterunku żandarmey w Skolyszynie, na zmianę nazwiska rodowego na Szafanowski.

**Nieprawdopodobne, a jednak prawdziwe** Pod takim nagłówkiem podaje dzisiejszy *Kuryer lwowski* następującą notatkę, która dosłownie przytaczamy:

„Jeden z przeznaczonych obywateli naszego grodu komunikuje nam co następuje: „Paroch gr. kat. spowiadając w cerkwi świętojurskiej, bada przy spowiedzi dziewczęta, służące we Lwowie, czy się nie uczą przypadkiem czytać i pisać po polsku a dowiedziawszy się, że któraś z nich popełnia taki grzech śmiertelny, zabrania jej dalszego uczenia się, grożąc odmową rozgrzeszenia. Jakich przemia motywoów używa paroch dla upozorowania słuszości swoich poglądów na ten grzech, wolaćoją o pomstę do nieba”, w jakich barwach przedstawia ludzi, którzy do takiego grzechu się przyczyniają, nie mamy potrzeby tu kreślić, bo każdy łatwo się ich sam domyślił potrafi. Dodać tu tylko musimy, że jeżeli się takie rzeczy dzieją to we Lwowie, to co się też dzieć tam musi po wsiach, gdzie i lud ciemniejszy”.

Nie wierzymy, aby coś podobnego w istocie miało miejsce, a przytoczyliśmy notatkę *Kuryera lwowskiego*, w nadziei, że X. metropolita Szeptycki rzecz zbada, wykryje, że to nieprawda, i notatkę *Kuryera lwowskiego* zaprzeczy.

**Konferencya właścicieli aptek i współpracowników aptekarskich**, zwołana przez namiestnictwo, odbyła się wczoraj pod przewodnictwem protomecyka radcy dworu dra Merunowicza. Omawiano sprawę uregulowania stosunków służbowych współpracowników aptekarskich w Galicyi. Uchwalono maksymalny czas trwania służby współpracowników, a z dniem 1-go września br. postanowiono zamykać aptekę o godzinie 9ej wieczorem. W sprawie minimalnego wynagrodzenia współpracowników postanowiono zgodnie z wnioskiem przewodniczącego wstrzymać się z powzięciem ostatecznej decyzji do dnia 1-go listopada br. Delegaci współpracowników zobowiązali się wstrzymać na razie innych kolegow od rozpoczęcia strajku, którym groziłi w razie nieuwzględnienia ich życzeń. Na tem zakończono obrady. Ze strony właścicieli aptek wzięli udział w konferencyi pp. Łuczko i Rosenberg z Krakowa, Małula z Radomyśla, Piepes-P







**MATECZKA**  
POWIEŚĆ  
Pawła D'Aigremonta.  
(Ciąg dalszy).  
Ale artysta, którego obrazy podobają mu się, może być pewnym kariery i majątku.  
— Byłeś pan u niego?  
— Nie, ale przyrzekłem pójść, bo nie śmiałem odmówić.  
— Należy dotrzymać słowa.  
— Wiem, lecz okrutnie bałem się przyjęcia, jakiego doznał od tego strasznego człowieka. Otóż niezdeterminowany, namyślałem się, jak mam postąpić, gdy wtem, około godziny czwartej, jakiś pan, ubrany czarno, jak pastor protestancki, nie zapukawszy, wchodzi do mnie i tonem wcale nieuprzejmym zapytuje mnie:  
— Czy pan jesteś Jakób Ferdynand?  
I nie czekając na odpowiedź, podchodzi do portretu mego ojca.  
— To pańska robota?  
— Tak — odrzekłem lekko, wiedząc, z kim mam do czynienia.  
Zwrócił się wtedy ku mnie i rzekł:  
— Wiesz, że dobra rzecz, nawet bardzo dobra... Głowa wspaniała!... Daję panu dwadzieścia tysięcy franków za to płótno.  
— Nie sprzedam — odrzekłem — to portret mego ojca.  
Wtedy zdjął kapitał, gdyż do tej chwili nie raczył tego uczynić i nie krępując się żadnymi formami, mówił dalej:  
— Głupi! mając taki talent, dać się wyzyskiwać jakimś Mardoche'owi. Dlaczego nie przyszedłeś pan do mnie?  
— Do kogo?  
— No, do Fabrenila! Codziennie nachodzą mnie gromady bażgraczy, nieumiejących od-

różnić drzewa od konia, a artyści, obdarzeni rzeczywistym talentem, nie umieją z niego korzystać.  
Mówiąc to tonem impertynentnym, przyglądał się rozwieszonym na ścianach obrazom, krytykował je, mruczał, a niekiedy zachwycał się.  
— Złożyłabym się, że najwięcej podobał mu się domek w Brienne — rzekła Paulina.  
— Zgadła pani. No, ale oto i dom pani. Niech pani pozwoli mi wejść do siebie i opowiedzieć ciąg dalszy. Dawie się pani, jak to się skończyło.  
Paulinka, uradowana jego szczepościami, pozwoliła.  
Po przybyciu do mieszkania zapaliła lampę, postawiła kolację na fajeroce i wróciła do Jakóba.  
Ale była zafasowana, gdyż nie zastała Pauliny.  
— Niepokoi on mnie coraz więcej. Od kilku dni powtarza się to samo. Rozmawiałam o tem z przełożoną, ale ona go psuje swą pobłażliwością.  
— Nie ma jeszcze ósmej — rzekł Jakób — a że czas ładny, więc może zatrzymał się w ogrodzie Luksemburskim.  
— Może — odrzekła smutnie. — Ale niech pan mówi dalej. Cóż Fabrenil powiedział o domu w Brienne?  
— Zabrał go wraz z trzema czy czterema małymi szkiełkami i dał mi za wszystko dziesięć tysięcy franków.  
Wyjął z kieszeni pugilares i dodał z radością: dziecinna!  
— Mam je tutaj. Później przybędzie więcej i będzie przybywało ciągle, gdyż w warunkach innych i czując się szczęśliwym, będę tworzył rzeczy coraz lepsze.  
Miał ochotę ukłonić u nóg Paulinki, lecz wrodzona nieśmiałość powstrzymała go, i tylko dodał:

— Skończyły się więc moje troski i ubóstwo. I ja, jak ojciec mój, będę mógł posiadać u mego ogniska towarzyszkę życia, oziół ją na kłęczkach i z radością pracować dla niej.  
— I ona wywzajemni się — pobladłszy, rzekła Paulinka — za pańską czystą miłość i jeżeli będzie miała serce, szczerze będzie się kochała, gdyż jesteś najsłodszy i najlepszy z ludzi.  
— Ach! — zawołał, obie dłonie unosząc do piersi — ile szczęścia daje mi pani!  
— Pozwól mi pan dokończyć — smutnie przerwała mu Paulinka. — Zastanawiasz się nad największą miłością, ale potrzebą, ażeby pańska wybrana mogła rozporządzać sobą.  
— Ona jest wolna. Czyż nie jesteś nią, ukochana moja — mówił dalej ze wzrastającym zachwytem. — Przecież rozumiesz, że ta wybrana mego serca istota, ku której zwracają się wszystkie moje pragnienia, myśli i wysiłki, jest ty, mój aniele drogi, posiadająca energię niezrównaną i gotowa do poświęceń bez granic. Podzielię z tobą obowiązki twoje i ułatwię ci spełnienie ich.  
— Nie — odrzekła z boleścią na twarzy — to rzecz niemożliwa! Nie będę szczęśliwa, dopóki mój ojciec cierpi, dopóki nie uzna i nie pobyłogławi mego szczęścia.  
— Ale on powróci i oboje będziemy się starać wygładzić w jego pamięci niezasłużone cierpienia.  
— Ach! — odrzekła z płaczem — pan nie wie, że wszystko... Po powrocie ojca będę mieć inny obowiązek do spełnienia, obowiązek, który zajmie nam wszystkie chwile naszego życia i wszystkie myśli nasze.  
— Czyż nie będę mógł pomóc wam w spełnieniu tego obowiązku?  
— Nie wiem. Zależy to od decyzji ojca.  
— Niech pani pozwoli mi udać się do niego. Na kłęczkach wyznam mu głęboką miłość dla ciebie; przekonam go, że jesteś dla

mnie wszystkim na świecie i wierzę, że jeżeli ty się zgadzasz, przyjmij mnie za syna.  
Paulina zamyśliła się na chwilę, poczem odrzekła:  
— Słuchaj, Jakób. Oddawna sama nie mogąc widzieć ojca, miałam zamiar pójść do niego, lecz bałam się pokrzyżować tem jego plany. Należy więc czekać i prosić Boga, by nam go powrócił. Tymczasem pomożesz mi ożwować nad bratem, a to rzecz nielatawa. Pół do dziesiątej już, a jego jeszcze niema.  
Zalazła ręce i dodała:  
— Ach! jakież on okrutny! Taki piękny wieczór, byłabym tak szczęśliwa, a on mi go zepsuł.  
— Niech pani nie dręczy się; wróci lada chwila — pocieszał Jakób, równie zaniepokojony nieobecnością Pawła.  
Paulinka zaczęła płakać. Nie wierzyła w zapewnienie swego przyjaciela.  
— Niestety, pańska przyjaźń dla niego wprowadza cię w błąd. Paweł wszedł na złą drogę! Jakież to nieszczęście! A ojciec jest spokojnym o niego, wiedząc, że znajduje się pod moim okiem. Jaką dam odpowiedź, gdy zapyta, co uczyniłam z niego?  
— Czuwała pani nad nim jak matka; ale zadanie było nad siły młodej panny w wieku pani. Błagam cię, nie płacz, łzy twoje rozdzierają mi serce.  
— Nie, Jakób, jemu musiało się coś przytrafić... Dziewięć, a jego niema!  
Zerwała się z krzesła i zawołała:  
— Pójdę, poszukam go.  
— Gdzie go pani będzie szukała? Niech pani siedzi w domu i czeka. Ja pójdę.  
— Nie, zostawisz samą, umarłabym z niepokojem. Pójdę wraz z panem.  
Nie upełniał się, gdyż zdawało mu się, że wstanie takiego podrażnienia korzystniej wpłynie na nią przechadzka, niż samotność.  
— Chodzi niekiedy do piwni przy bulwarze

św. Michała; udajmy się w tamtą stronę.  
— Paweł uczęszcza do piwni? — zapytała zdumiona Paulinka. — Skąd pan to wie?  
— Widziałem go tam.  
— Dlaczego nie powiedział mi pan o tem?  
— Nie chciałem sprawiać pani przykrości. Kilka razy widziałem go wychodzącego z niej i naraziłem się tem jemu.  
— Musiał zaprzyjaźnić się z kimś...  
— Zapewne...  
Nakryła głowę chusteczką koronkową, na ramiona narzuciła pelerynkę i rzekła:  
— Chodźmy, mój opiekunie.  
Przechodząc przed lożą odzwiernej, rzekła do niej:  
— Brat mój dotychczas nie powrócił. Jestem niespokojna i idę szukać go.  
— Dobrze — odrzekła pani Germain, szanująca ją wielce i wierząca jej. — Idzie pan na bez Weroniki?  
— Ona wstaje wesoła i dośroć napracuje się przez cały dzień; nie chce jej trudzić.  
— Jeżeli panna chce, to ją pójde.  
— Dziękuję, pan Jakób idzie z nami.  
Po jej odejściu stojąca obok loży sąsiadka odezwała się:  
— Jaka ona przystojna!  
— I jaka uczciwa!  
— Co pani gadasz... Myślisz, że malarz towarzyszy jej bezinteresownie!... Byłaby to nowość!...  
— A jednak tak jest! Być może że się kochają, ale nie więcej. Znam ją i ręczę pani, że to dziewczyna czysta jak gwiazda.  
Przez kilka godzin chodzili po całej okolicy, zachodząc do kilku piwni, lecz Pawła nie znaleźli.  
Jakób zostawił Paulinkę u drzwi, sam wchodził do wnętrza.  
(Ciąg dalszy nastąpi)

Poleca się atelier fotografii artystycznej **L. KOEHLERA** art. malarza Lwów, ul. Fredry pałac Fredrów.

**Józia**  
najukochańsza jedyna córeczka  
Tomasza i Tekli Moss  
zmarła po krótkich cierpieniach w 4-tej wiosnie życia dnia 15-go lipca 1902.  
W ciężkim smutku po stracie najukochańszej jedyniej córki zapraszają rodzice, przyjaciół i znajomych na pogrzeb, który się odbędzie 17 lipca 1902, o godzinie 5 po południu w domu żałoby przy ul. Sykstuskiej 1. 90 na emmentar Lyczowski.  
Lwów dnia 16 lipca 1902.  
„CONCORDIA“ A. Kurkowski ul. Sobieskiego 1. 10.

**Po cenach**  
redakcyjnych ogłoszenia do wszystkich bez wyjątku dzienników, lwowskich, krakowskich, warszawskich, wiedeńskich, czeskich, francuskich, niemieckich, angielskich, hiszpańskich, włoskich, rosyjskich, amerykańskich, a także do wszystkich gazet i czasopism, które przyjmują ogłoszenia.  
Agencja dzienników i ogłoszeń Sokołowski  
w Lwowie, Paszaj Hausmana Nr. 9.  
Kosztorys gratis.

**Wojna w Transwaalu**  
(Serya II.)  
Wstęp 10 ct.  
Otwarte od 10tej rano do 10tej wieczór.

**Kawa „Syriusz“**, Lwów, ul. 8-go Maja 1. 2. — pół kilo 85 ct., 75 ct. i wyżej.

**Agronom**  
z ukończoną szkołą rolniczą w Czernichowie, z kilkuletnią praktyką gospodarską w dużych intensywnych gospodarstwach, kawaler lat 23, liczący, poszukuje odpowiedniej posady.  
**J. S. KIELNAROWA p. TYCZYN**

**Koncypienta**  
rutynowanego samodzielnego potrzebuje po feryach adwokata na powiecie z pięknie rozwiniętą kancelaryą. Penya 200 K. miesięcznie i tantiemy.  
Zgłoszenia przyjmuje Biuro dzienników Lwów, Paszaj Hausmana pod R. W. S.

**Kurjer kolejowy**  
zawiera:  
— Najdokładniejszy rozkład jazdy dla Galicyi i Bukowiny  
— Wszelkie połączenia z zagranicą i do miejsc kąpielowych  
— Ceny biletów jazdy  
— Mapę sytuacyjną  
— Dział informacyjny etc. etc.  
Do nabycia we wszystkich księgarniach, biurach dzienników, trafikach.  
— Cena 12 ct. —  
Biuro dzienników Sokołowski  
Lwów, Paszaj Hausmana 9.

**Ogłoszenie.**  
Celem wykonania budowy kanału publicznego w ul. Św. Zofii odbędzie się rozprawa ofertowa w miejsc. Urzędzie budownictwa dnia 19 lipca b. r. tj. w sobotę o godz. 11tej przedpołudniem.  
Warunki ogólne i szczegółowe tej budowy, plany i wykazy poszczególnych robót są do przejrzania tamże w godzinach urzędowania.  
**Z miejsc. Urzędu budownictwa.**  
Lwów dnia 15 lipca 1902 r.

**Sól żółdkowa**  
**Ziołka antymolowe**  
do przechowywania futer i t. p. Cena 60 hal.  
**JAN IHNATOWICZ**  
Lwów ul. Sykstuska l. 25 i ul. Halicka l. 11.  
Kraków Sukienice l. 20, — Przemyśl ul. Franciszkańska l. 24.

**Edmunda Riedla**  
we Lwowie, ul. Teatrna 3 naprzeciw Katedry.  
**HERBATE**  
polecane  
zbiór majowy: o smaku czystym aromatycznym, które rozsyła franko opłacone do każdej stacji pocztowej 42½ kilogr. w workach  
— zbiór majowy 8 — Portorico — 9 — pół k. — 80  
— Kaysow czarna 4 — Caba gruboziarna 9-60 — 90  
— Melange de Lor. 4 — Ceylon zielona 10 — 1-04  
— Wysiewki herbaty — Ceylon z. przednia 10-40 — 1-08  
— Ceylon z. g. ziarna 10-75 — 1-08  
— Ceylon ziel. perł. 10-75 — 1-08  
— Wysiewki najl. — Mocca arab. arom. 10-75 — 1-08  
— perł. herbat 1-60 Jawa złota 10-75 — 1-08  
C pakowanie nie liczy się.  
Zamówienia z prowincji wysyła się odwrotną pocztą.

**Sanatorium i Zakład wodoleczniczy**  
**Bystra obok Bielska**  
Szlazk austriacki.  
Wytworne urządzenie. 2 lekarzy.

**Kufry, walizy, Torby ręczne.**  
**Kuferki lekkie**  
**Hamaki ogrodowe**  
**Lawn tennisy, Rakiety** od złr. 3  
polecają magazyny firmy  
**Kauczyński i Oberski**  
Lwów, Karola Ludwika l. 7, Halicka l. 6.

**ZRODŁO KSIĘŻA METTERNICHA**  
NAJLEPSZA NATURALNA WODA MINERALNA NA ŚWIECIE  
KÖNIGSWART CZECHY  
SKŁADY: WIEDEŃ, PARYŻ, LONDYN, NEW-YORK.

**ELEKTRYCZNE URZĄDZENIA**  
dla światła i siły  
każdego rozmiaru  
Zakłady centralne miejskie, koleje, urządzenia fabryczne i prywatne i t. d.  
**Adolf Kastner, Lwów, Trzeciego Maja 11.**  
ZASTĘPCA  
Austriackich Zakładów Schuckertowskich.

**JULIUSZA SCHAUMANN**  
Aptekarz w Stockerau  
Od wielu najwięcej doświadczony dytyczny środek do ułatwienia trawienia. Usuwa natychmiast zbyteczny kwas żółdkowy. Niezrównane do uregulowania i utrzymania dobrego trawienia. Otrzytać można we wszystkich renomowanych aptekach austr. węg. monarchii. Cena 1 pudełka K. 1.50. Rozsyłka pocztą przy odbiorze najmniej 2 pudełek za zaliczką. Główny skład: Apteka krajowa Juliusza Schaumanna w Stockerau.

**PARKIETY**  
Posadzki deszczułkowe  
wszystkie wyroby stolarskie  
jako to:  
drzwi, okna, krzesła, stoliki ogrodowe itp.  
polec.  
fabryka parowa  
**BRACI WCZELAK**  
WE LWOWIE.

**KANTOR WYMIANY**  
Lwowskiej Filii  
Banku Galic. dla handlu i przemysłu  
został przeniesiony do nowo urządzonego lokalu w parterze (ul. Jagiellońska l. 3) gdzie również przeniesiono Oddział wekslowy.  
Pierwotnie w parterze znajdujący się Oddział wkładek został napowrót do tego samego lokalu przeniesiony.

**PONCZOCHY**  
i SKARPEK  
dla pań, mężczyzn i dzieci  
polec. handla i dzieł  
**JANA RIEDLA**  
WE LWOWIE.

**S. MOTYLEWSKI i KRZYSZKOWSKI**  
Lwów, pl. Maryacki l. 6  
(obok hotelu Francuskiego)  
polecają  
Koszule męskie po 1.90, 2.25 do 3. z kołnierzykami i manżetami przyszytymi po 2.85 do 3.50.  
Kołnierze po 20, manżety po 35.  
Bielizna wełniana, jak koszule, spodnie i kaptanki od 1.20 za sztukę.  
Kamizelki do polowania z rekawami, wełniane, włócoskowe i irchowe od 3.50 za sztukę.  
Skarpeki i ponczochoy męskie, wełniane, niciane i fildecosse od 20 ct. za parę.  
Hawelki i Bundy angielskie i krajowe wyroby od 10 zł. za sztukę.  
Płaszcz gumowy i z wyściążką palta (tylko najnowszy kraj) od 12 zł. za sztukę.  
Koce angielskie gładkie i imitacja tygrysiej skóry do okrywania łózek i nóg od 7 zł.  
Parasole angielskie i krajowe wyroby od 2 zł. za sztukę.  
Woda kolońska i perfumerya francuska i angielska.  
Wyroby ze skóry jak palaszy, torby, kufry, torby na akta, sakatki i torby urządzone do 200 zł. za sztukę.  
Czapki najrozmaitszych form do podróż i polowania od 1 zł. począwszy.  
Rękawiczki tylko angielskie jak glacie, irchowe, łosiowe, niciane, jedwabne, wełniane i futrzane.  
Buciki męskie robione podług najświeższych form jak lakiery, szewro, z ciętoj skóry, czarne i złote.  
Kalosze rosyjskie (petersburskie) i amerykańskie całkiem cienkie we wszystkich fasonach.  
Kapelusze i cylindry Hubiga i angielskie do pory roku co sezon świeży fason.  
Krawaty we wszystkich fasonach po najniższych cenach od 25 ct. za sztukę.  
Cenniki na żądanie franko.

**Przybory do krawieczyny**  
Apikacye Koronki Taśmy, Guzik Podszewki  
w wielkim wyborze  
polec. najtaniej  
**Ferdynand Güttler**  
Lwów, ul. Halicka 20.

**Zakład wodoleczniczy**  
Zofijówka w Brzuchowicach  
z dniem 10go lipca otwarty.  
Stala opieka lekarska. Kuchnia we własnym zarządzie. Zgłoszenia przyjmuje Zarząd na miejscu.  
**Zarząd.**  
Maszyna parowa odczaszająca najzupełniej stare żłta poduszki pierzane w pracowni kolder i materiałów Józef Schuster, Lwów, Kopernika 6.